



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Facsimile : 819-997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours / heures EST

On - le : 2017 July / juillet 17

<b>Title/Titre</b> FILTER ELEMENT, FLUID / ELEMENT FILTRANT, FLUIDE	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-178735/A Am2
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 2017/06/07	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Jeremy Joost – jeremy.joost@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b>  Specified Herein / Précisé dans le présentes	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

La modification #2 est pour prolonger la date de clôture et changer l'adresse de livraison de la ligne 3:

**Retirer :**

*Department of National Defence  
CFB Esquimalt  
ATTN: Receiving BLDG 66 Colwood  
Victoria, BC  
V9C 1B0  
Canada*

**Insérer :**

*Department of National Defence  
CFB Halifax Main Warehouse  
Bldg D-206 Door 1 thru 13  
HMC Dockyard  
Halifax, NS  
B3K 5X5  
Canada*

**ANNEX A LINE ITEM DETAILS / ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

Item / Article	Part Number Requested / Numéro de pièce demandé	Or Equivalent / Ou Équivalent If offering an equivalent specify below / Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé en dessous	Description / Description	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Besoin de Sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux
1	P/N	P/N	4330-01-329-3138  FILTER ELEMENT, FLUID  ELEMENT, FILTRANT, FLUIDE	EA / CH	500	Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS, B3K 5X5 Canada	Department of National Defence Maritime Forces Atlantic P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax, NS, B3K 5X5 Canada	NO / NON	C	NO / NON	NAFTA / AIT
	638683										
	NCAGE / NSCM	NCAGE / NSCM									
	87405										
	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant									
PECOFACET (OKLAHOMA) LLC DBA FACET INTERNATIONAL											
2	P/N	P/N	4330-01-329-3138  FILTER ELEMENT, FLUID  ELEMENT, FILTRANT, FLUIDE	EA / CH	500	Department of National Defence CFB Esquimalt ATTN: Receiving BLDG 66 Colwood Victoria, BC, V9C 1B0 Canada	Department of National Defence Base Logistic Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC, V9A 7N2 Canada	NO / NON	C	NO / NON	NAFTA / AIT
	638683										
	NCAGE / NSCM	NCAGE / NSCM									
	87405										
	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant									
PECOFACET (OKLAHOMA) LLC DBA FACET INTERNATIONAL											

Item / Article	Part Number Requested / Numéro de pièce demandé	Or Equivalent / Ou Équivalent If offering an equivalent specify below / Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé en dessous	Description / Description	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Besoin de Sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux
3	P/N	P/N	4330-01-462-2583  FILTER ELEMENT, FLUID  ELEMENT, FILTRANT, FLUIDE	EA / CH	500	Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS, B3K 5X5 Canada	Department of National Defence Maritime Forces Atlantic P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax, NS, B3K 5X5 Canada	NO / NON	C	NO / NON	NAFTA / AIT
	SS611FD										
	NCAGE / NSCM	NCAGE / NSCM									
	87405										
	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant									
PECOFACET (OKLAHOMA) LLC DBA FACET INTERNATIONAL											
4	P/N	P/N	4330-01-462-2583  FILTER ELEMENT, FLUID  ELEMENT, FILTRANT, FLUIDE	EA / CH	500	Department of National Defence CFB Esquimalt ATTN: Receiving BLDG 66 Colwood Victoria, BC, V9C 1B0 Canada	Department of National Defence Base Logistic Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC, V9A 7N2 Canada	NO / NON	C	NO / NON	NAFTA / AIT
	SS611FD										
	NCAGE / NSCM	NCAGE / NSCM									
	87405										
	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant	Name of Manufacturer / Nom du Fabricant									
PECOFACET (OKLAHOMA) LLC DBA FACET INTERNATIONAL											